

British vs American

ملخص الفروقات :

١- الإملاء (Spelling) :

British	American
jeweller	jeweler
marvellous	marvelous
cancelled	canceled
paralysed	paralyzed
litre	liter
neighbour	neighbor
realise	realize
travelling	traveling
centimetres	centimeters
colour	color
harbour	harbor
theatre	theater
modelling	modeling
favourite	favorite
normalise	normalize
centre	center
specialise	specialize

٢- المفردات (Vocabularies) :

British English	American English	Arabic Meaning
flat	apartment	مصعد
biscuit	cookie	بسكويت
petrol	gas	وقود
rubbish	trash / garbage	نفايات
autumn	fall	الخريف
holiday	vacation	عطلة
sweets	candy	حلوى
pavement	sidewalk	الرصيف
lift	elevator	مصعد

٣- القواعد (grammar) :

British English	American English
1- Have you + V3	Did you + inf (مجرد)
2- Have you got ?	Do you have ?
3- Got	Gotten

Mark is American and Bruce is British. How would Bruce say sentences 1–3 in British English? How would Mark say sentences 4–6 in American English?

1 Mark: Did you see that exhibition yet?

Bruce:

2 Mark: I usually take a shower in the morning.

Bruce:

3 Mark: I just had my breakfast.

Bruce:

4 Bruce: Where's Leo? Have you seen him anywhere?

Mark:

5 Bruce: I'd like to have a look at those paintings.

Mark:

6 Bruce: Leo's already done his project.

Mark:

Complete the following table. The first one is done for you.

British English	American English
neighbour	1 neighbor
2 _____	liter
paralysed	3 _____
4 _____	canceled
marvellous	5 _____
6 _____	harbor

The following sentences are in British English. Rewrite them in American English.

1 Have you seen the textile workshop yet?

.....

2 Let's have a look at that first.

.....

3 Some of you have got tired from all the walking today.

.....

4 Would anyone like to have a short rest?

.....

Look at these pairs of words that have the same meaning. Write Am (American English) or Br (British English) next to each word. The first one is done for you.

1 lift Br	5 autumn ____
elevator Am	fall ____
2 pavement ____	6 rubbish ____
sidewalk ____	trash/garbage ____
3 candy ____	7 gas ____
sweets ____	petrol ____
4 vacation ____	8 cookie ____
holiday ____	biscuit ____

T. Anas Wahdan 078 635 98 53